

# travelתיירות

## מכתבים מארץ-ישראל



Le Kotel en 1932

ארץ ישראל קדושה ליהודים, לנוצרים ולמסלמים. עמים רבים כבשו את ארץ ישראל בתקופות שונות בהיסטוריה, והיו כאן הרבה מלחמות. אבל כל השנים באו תיירים לארץ ישראל. הם באו מארצות שונות, כדי לבקר בארץ ולראות אותה. לארץ באו גם צירים. הם צירו את הנופים שלה, ובמיחד את המקומות הקדושים.

לארץ באו גם גאוגרפים. הם צירו אותה במפות. כשהיו מצלמות, הרבה אנשים צלמו מקומות מעניינים וגם אנשים מיחדים בארץ ישראל.

גם יהודים רבים באו לארץ ישראל. הם שלמו הרבה כסף, כדי לטיל בארץ. הם חפשו איפה חיים היהודים. הם באו, כדי לחיות בארץ או כדי לטיל בארץ.

כלם בקרו במקומות הקדושים, טילו בארץ ושלחו מכתבים הביתה. במכתבים הם ספרו על ארץ ישראל.

# travelתיירות

## מכתבים מארץ-ישראל



Le Kotel en 1932

ארץ ישראל קדושה ליהודים, לנוצרים ולמוסלמים. עמים רבים כבשו את ארץ ישראל בתקופות שונות בהיסטוריה, והיו כאן הרבה מלחמות. אבל כל השנים באו תיירים לארץ ישראל. הם באו מארצות שונות, כדי לבקר בארץ ולראות אותה. לארץ באו גם ציירים. הם ציירו את הנופים שלה, ובמיוחד את המקומות הקדושים.

לארץ באו גם גיאוגרפים. הם ציירו אותה במפות. כשהיו מצלמות, הרבה אנשים צילמו מקומות מעניינים וגם אנשים מיוחדים בארץ ישראל.

גם יהודים רבים באו לארץ ישראל. הם שילמו הרבה כסף, כדי לטייל בארץ. הם חיפשו איפה חיים היהודים. הם באו, כדי לחיות בארץ או כדי לטייל בארץ.

כולם ביקרו במקומות הקדושים, טיילו בארץ ושלחו מכתבים הביתה. במכתבים הם סיפרו על ארץ ישראל.

## הפעלים

Traduction	הוא - הווה	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
dessiner	מצייר	צייר	פיעל	לצייר
se promener	מטייל	טייל	פיעל	לטייל
chercher	מחפש	חיפש	פיעל	לחפש
photographier	מצלם	צילם	פיעל	לצלם
payer	משלם	שילם	פיעל	לשלם
raconter	מספר	סיפר	פיעל	לספר
visiter	מבקר	ביקר	פיעל	לבקר
conquérir	כובש	כבש	לכבוש	לכבוש
envoyer	שולח	שלח	לשלוח	לשלוח

## Vocabulaire

juifs	יהודים
chétiens	נוצרים
musulmans	מוסלמים
période(s)	תקופה, תקופות
peintre(s)	צייר, ציירים
géographe(s)	גיאוגרף, גיאוגרפים
carte(s)	מפה, מפות
lieux saints	מקומות קדושים

## Le Piel בניין פיעל

Cette forme de conjugaison exprime des actions actives comme pour le "paal", cependant ces actions marquent en général une intensité ; chercher, attendre, enseigner, parler, raconter etc...

Beaucoup de ces verbes appartiennent à la famille des verbes "parfaits" שְׁלֵמִים ou sont construits avec quatre lettres dans leurs racines מְרַבְּעִים.

### Conjugaison du verbe "parler" ד.ב.ר - לדבר

impératif	futur*	présent	passé*
	אֲדַבֵּר	מְדַבֵּר	דִּבַּרְתִּי
דַּבֵּר, דַּבְּרִי	תְּדַבֵּר, תְּדַבְּרִי	מְדַבְּרֵת	דִּבַּרְתָּ, דִּבַּרְתְּ
	יְדַבֵּר, יְדַבְּרֵם	מְדַבְּרִים	דִּבְּרָה, דִּבְּרָה
	נְדַבֵּר	מְדַבְּרוֹת	דִּבְּרָנוּ
דַּבְּרוּ	תְּדַבְּרוּ		דִּבַּרְתֶּם, דִּבַּרְתֶּן
	יְדַבְּרוּ		דִּבְּרוּ

\*Au passé on a pris l'habitude d'insérer un "yod" après la première lettre de la racine lorsque l'on ne vocalise pas et ce pour différencier la forme "paal" du "piel". Ainsi on ne peut confondre : הוא למד (il a étudié - paal) avec : הוא לימד (il a enseigné - piel)

דיברתי, דיברת, דיברת, דיבר....

Remarquez au présent la présence du "מ" comme préfixe, ce "מ" ne fait pas partie de la racine, il est une des marques de cette forme verbale.

Découvrons maintenant la conjugaison d'une racine de 4 lettres :

### Conjugaison du verbe "abîmer" ק.ל.ק.ל - לקלקל

impératif	futur	présent	passé
	אֲקַלְקֵל	מְקַלְקֵל	קִלְקַלְתִּי
קַלְקֵל, קַלְקֵלִי	תְּקַלְקֵל, תְּקַלְקֵלִי	מְקַלְקֵלֵת	קִלְקַלְתָּ, קִלְקַלְתְּ
	יְקַלְקֵל, יְקַלְקֵלֵם	מְקַלְקֵלִים	קִלְקַלְהָ, קִלְקַלְהָ
	נְקַלְקֵל	מְקַלְקֵלוֹת	קִלְקַלְנוּ
קַלְקֵלוּ	תְּקַלְקֵלוּ		קִלְקַלְתֶּם, קִלְקַלְתֶּן
	יְקַלְקֵלוּ		קִלְקֵלוּ

## שאלות

1. מה עשו הצירים בארץ ישראל?

---

2. מה עשו הגאוגרפים בארץ ישראל?

---

3. לשם מה באו יהודים רבים לארץ ישראל?

---

4. כתבו מכתב וספרו לחבריכם על ארץ ישראל שאתם מכירים: (אתם יכולים לכתב על מקומות מעניינים, אנשים וחברים שלכם...)

---

---

---

---

---